

*(La'ós Tradusaun Ofisiál)*

TRIBUNAL ARBITRAJEN PERMANENTE

**KOMUNIKADU IMPRENSA**

**KONSILIASAUN ENTRE**

**REPÚBLIKA DEMOKRÁTICA TIMOR-LESTE NO COMMONWEALTH AUSTRALIA**

HAGUE, 15 OUTUBRU 2017

**Timor-Leste ho Australia hetan konkordánsia iha testu tratadu ne'ebé refleta Pakote  
Agreementu Komprensivu**

Timor-Leste ho Australia hetan konkordánsia iha testu tratadu ne'ebé refleta Pakote Agreementu Komprensivu 30 de Agostu liu husi sorumutu konfidensiál lubuk ida ne'ebé Hamutuk ho Komisaun Konsiliaun iha the Hague durante semana liu ba, Timor-Leste ho Australia consege hetan konkordánsia hodi kompleta testu husi ezbosu tratadu ne'ebé mak hakerek tiha ona iha Pakote Akordu Komprensivu 30 de Agostu 2017 (“**the 30 August Agreement**”). Ezbosu tratadu ne delimita Fronteira Maritima entre nasaun rua iha Tasi Timor no mós responde statuta legal Kampu Gas Greater Sunrise nian, hanesan dalan ida hodi dezenvolve rekursu naturais refere, no mós hafahe ninian rezultadu rendimentu. Parte Rua agora sei halo tuir sira nian kostume prosesu aprovasaun doméstika hanesan meius ida hodi loke dalan ba asina tratadu refere. Wainhira atu aselera Parte Rua hodi kontaktu Hamutuk ho Joint Venture Greater Sunrise nian no hodi konvida Joint Venture para fornese Informasaun ne'ebé presiza atu hodi garantia dezenvolvimentu rápidu husi kampu Greater Sunrise, parte rua no mós komisaun sei enkontru Hamutuk ho reprezentativu husi Joint Venture nian durante tempu semana ne'ebé refere.

Enkontru hirak nee fas parte husi estrutura diálogu mak iha kontektu konsiliaun entre Repúblika Demokrátika Timor-Leste (“**Timor-Leste**”) no mós Commonwealth Australia (“Australia”) ne'ebé fasilita husi Komisaun Konsiliaun (the “**Commission**”) mak relasiona ho United Nation Convention on The Law of the Sea (UNCLOS) no liu husi suporta Tribunal Arbitrajen Permanente (the “**PCA**”).

Parte Rua konkorda iha Copenhagen katak elementus esensiál husi Akordu 30 de Agostu ne'ebé konkorda atu iha Fronteira Maritima ida no mós prosesu enganhamentu ida mak sei lori ba desizaun dahuluk kona ba Utilizasaun (Utilisation) husi rekursu Greater Sunrise. Iha ona konkordánsia kona ba Fronteira Maritima, enganhamentu Hamutuk ho Greater Sunrise Joint Venture no dezenvolve Greater Sunrise agora sai hanesan focus principal husi parte rua. Atu to'o ba iha ne, Akordu 30 de Agostu sei loke dalan ba Komisaun atu kontinua involve no fasilita enganhamentu, no sei garante katak desizaun hotu mak informa tiha ona sei lori ba conseitu dezenvolvimentu Kampu Greater Sunrise.

Prezidente Komisaun, Ambassador Peter Taksøe-Jensen ko'alia lori komisaun nian naran, halo statement hanesan tuir mai:

Komisaun Konsiliaun regulármente hasoru malu ho governu Timor-Leste no mós Australia liu ona tinan ida no hatene didi'ak sira nian representativos ida-idak. Ha'u bele ko'alia malorek de'it katak, husi perspetiva komisaun nian, enkontru lubuk ida durante semana ne nian laran, mak fasil liu ona dezde ita hahú prosesu ne iha bai-loron (Summer) 2016. Atinjimento mak loloos (true-breakthrough) husi prosedimentu ne akontese iha Copenhagen iha loron 30 de Agostu tinan ida ne. Iha semana ne nian laran akontese transformasaun husi konkordánsia oral ba iha dokumentu ezbosu tratadu nian, no ha'u kontente atu dehan katak ne

akontese iha enkontru bilateral ida, ne'ebé mak la prezisa intervensaun husi Komisaun. Enghanmentu husi Parte Rua la'ó ho efisiente no mós konstrutivu. Ha'u sente enkoraja ba espíritu husi Parte Rua ne'ebé hakarak halo aproximasaun ba iha dezvoltamentu rekursu konjunta. Sente priviléjiu hodi haree governu Timor-Leste no mós Australia ne'ebé forma Hamutuk pozisaun komún no hamriik Hamutuk to garantia katak rekursu ne'ebé iha Tasi-kidun ne'ebá sei dezvoltave ba benefísiu povu rai rua ne nian.

### **Etapa tuir mai**

Parte Rua sei kontinua halo aproximasaun ho Greater Sunrise Joint Venture relasiona ho dezvoltamentu Kampu Gas Greater Sunrise, inklui mós Hamutuk ho stakeholders sira seluk ne'ebé iha sira nian interese iha Tasi Timor. Hanesan konkorda tiha ona iha Pakote Akordu Komprensivu, Komisaun sei kontinua enganha hodi fasilita prosesu hirak ne. Parte Rua sei enkontru iha Singapura molok Novembru remata hamutuk ho Komisaun hodi hare fila fali progresu mak iha Tribunal Arbitrajen Permanente ne hanesan dalan ba dezvoltave rekursu refere, no prepara data no loron atu hodi asina molok tinan ne remata ou iha inísiu tinan 2018 se kuandu satisfás ho progresu. Atu sei iha sorumutu entre Parte Rua nomos Komisaun iha Dezembru 2017.

Kontinuasaun husi enganhamentu ne sei hala'o iha fatin mak prepara ona konfidensiál. Se kuandu iha implikasaun ba iha stakeholder sira seluk mak iha direitu no interese iha Tasi Timor, Akordu spesífiku husi Parte Rua kona ba Fronteira Maritima sei fó hatene liu husi prosesu koordenasaun, ne'ebé sei kontinua ho konsultasaun Hamutuk ho parte sira ne'ebé mak afeta.

Wainhira sei kontinua fasilita Parte Rua hodi halo enganhamento ho Greater Sunrise Joint Venture, Komisaun sei mós prepara relatóriu ida kona ba prosedimentu mak konsagra tiha ona iha UNCLOS. Komisaun sei antisipa katak relatóriu ne sei finaliza no publika iha inísiu 2018.

*Versaun original mós inklui informasaun kona ba istória prosesu konsiliaun.*

*Bele hetan informasaun liu kona-ba konsiliaun husi [www.pca-cpa.org/en/cases/132/](http://www.pca-cpa.org/en/cases/132/)*